

# Álbum de Familia en el Museo Thyssen

Una guía didáctica para visitar el Museo en familia

El objetivo de esta guía es acercar a los niños, de 6 a 12 años, acompañados de sus padres, al mundo del arte de una manera lúdica y entretenida, con un tema tan cercano a ellos como es La Familia. Podrán identificar a los miembros que forman una familia y los espacios que la alberga, por lo tanto, este recorrido permitirá conocer cómo el tema de la familia ha sido tratado y ha estado presente a través de lo largo de la historia del Arte.

La dinámica del recorrido está pensada y dirigida en todo momento para los niños. Los padres son los animadores que a través de sus preguntas y respuestas los van orientando hacia el tema a tratar, motivando en los niños, indirectamente, una observación distinta del arte. Por lo tanto, esta guía está dirigida a los padres que serán los mediadores para lograr este objetivo.

El recorrido se desarrolla en las salas del Museo, se ha hecho una selección de 9 cuadros, relacionados con el tema, que van desde el siglo XVI al XX. Los padres elegirán entre 6 y 7 cuadros, según el interés y preferencias de su familia. Para lograr que la experiencia de los niños en el Museo sea divertida y provechosa, el tiempo recomendado para la visita es de una hora; por lo tanto antes de



Johann Zoffany. Retrato de grupo con Sir Elijah y Lady Impey, 1783-1784 Óleo sobre lienzo. (Detalle)

hacer la selección final es importante tener en cuenta la distribución de los cuadros en las salas y los objetivos personales que se quieran alcanzar. Con este fin se han elaborado unas fichas que acompañan esta guía, que será de utilidad.

Esta actividad se ha organizado en tres partes: una previa a la visita que pretende motivar, la visita propiamente dicha y una posterior, realizada en casa, que refuerza la visita al Museo. El estructurar la visita de ésta manera asegura el máximo aprovechamiento y disfrute de la visita.

En este recorrido vamos a conocer y observar a las familias que están en el Museo. Si vemos el álbum de fotos de nuestra familia, veremos fotografías de grupo, parejas o de personas individuales, retratados en fiestas, en casa, de paseo, jugando, etc. En nuestro Museo también tenemos este tipo de retratos, con la diferencia de que en vez de verlos en fotos los veremos en cuadros pintados por artistas en épocas diferentes.

## PREPARANDO LA VISITA

Antes de venir te proponemos una actividad previa que motive el interés de tus niños en el Museo, además de te hará pasar un momento divertido y agradable.

### Actividad: El álbum de fotos de familia

¿Qué te parece descubrir y recordar las historias y personajes que hay en tu familia? ¿Cómo? Es muy sencillo. Tómate el tiempo necesario con tus niños y muéstrales el álbum de fotos de la familia, empieza enseñando las fotos de los abuelos cuando eran más jóvenes o de cuando tú eras más pequeño, muéstrales las fotos de los tíos, hermanos, primos, etc. se divertirán reconociendo a los miembros de la familia. Verán cómo eran de niños y les gustará que les cuentes historias sobre lo que están viendo y a ti te encantará contarlas. Cuéntales de aquellas ocasiones especiales, que se han recogido en cada fotografía (viajes, fiestas, cumpleaños, nacimientos, juegos, etc.); en tomarla se tardó sólo un segundo y ha conservado sólo una fracción de tiempo, pero

si te detienes un poco verás como cada una encierra toda una historia que merece la pena contarla.

Cuando termines háblales sobre su visita al Museo, sobre lo que harán y verán aquí, será como ver un álbum de fotos de otras personas, con la diferencia de que éstos son cuadros y cada cuadro tiene una historia oculta, y es esa historia la que vais a descubrir.

La selección final de los cuadros es tu decisión, de la selección que te ofrecemos, nosotros te recomendamos escoger entre aquellos que satisfagan el gusto y expectativas de tu familia.

### Recomendación

Antes de venir al Museo explica a los niños las normas del Museo y el porqué de éstas.

- Hay que mantenerse a una distancia prudencial del cuadro, lo que significa también que no deben tocarlos, quizás sea necesario que se acerquen para ver detalles, sobre todo en los cuadros de formato pequeño, pero siempre manteniendo la distancia. Explícales que los cuadros son muy antiguos y delicados, y que si nos acercarnos demasiado o los tocamos les hacemos daño y, si esto pasara, otras personas no podrán disfrutar los cuadros como lo hacemos nosotros.

- No se puede correr ni gritar en el Museo, ya que viene mucha gente que quiere pasar un momento agradable. Algunos vienen solos, otros acompañados de sus amigos, con sus familias o en grupo, pero en general todos vienen con la intención de apreciar las cuadros y pasárselo bien; por lo tanto trataremos de no causar molestias.

## DISFRUTANDO DE LA VISITA

No olvides traer las fichas de los cuadros que has seleccionado, éstas te servirán para ubicar los cuadros en el Museo, además de ayudarte a motivar a los niños con preguntas, historias y sugerencias que harán que disfruten de cada cuadro y a la vez les permitirá aprender cosas nuevas.

El tiempo de la visita no debe exceder de 1 hora, trata de distribuir las pinturas seleccionadas en este tiempo. Es muy importante que los niños vayan a su propio ritmo en cada cuadro y que se detengan a mirarlos. Muchas cosas pueden parecer imperceptibles o demasiado importantes para nosotros, pero ellos tienen una manera distinta de apreciar el arte, es eso lo que debes motivar y seguro que ellos te sorprenderán.

## LAS FICHAS Y SU USO

Su objetivo es ser un material de apoyo para los padres, con la información necesaria para realizar el recorrido. Cada ficha la hemos estructurado de la siguiente forma:

### **Imagen de la obra:**

Con el fin de que conozcas el cuadro y que sea fácil su ubicación en cada sala, hemos incluido una reproducción.

### **Título/ Autor/ Año/ Técnica/ Medidas :**

Esta es la ficha técnica de la obra, son los datos que siempre la acompañan para informarnos de sus características particulares.

### **Información útil:**

Información breve y sencilla que tiene como objetivo dar a conocer detalles concretos de la obra, del autor o del contexto de ésta, que tengan relación con el tema a tratar en cada cuadro. Si quieres conocer o aprender más del cuadro puedes consultar la información de este ubicada en la Web del Museo.

### **Para tratar delante del cuadro:**

El contenido es meramente orientativo, aquí encontrarás la propuesta del tema y una relación de preguntas que pueden ayudarte delante de cada cuadro. Podrás ampliarlas o relacionarlas con ejemplos de la vida diaria. No existen respuestas correctas o incorrectas, sólo son formas distintas de ver un mismo objeto, tu labor es orientar a los niños a través de respuestas o explicaciones sencillas.

### **Secuencia:**

1. *La Virgen con el Niño y San Juan.* Bernardino Luini.
2. *Retrato de Boda de Coloman Helmeschmid y Agnes Breu.* Jörg Breu el viejo
3. *Interior con familia de campesinos.* Guiseppe Maria Crespi.
4. *Grupo Familiar ante un paisaje.* Frans Hals.
5. *El Tamborilero desobediente.* Nicolaes Maes.
6. *Caminante a la puerta de una cabaña.* Isack Van Ostade.
7. *Atardecer. Laura, la hermana del artista.* Edvard Munch.
8. *Habitación de hotel.* Edward Hooper.
9. *Una Abuela.* George Wesley Bellows.

## DESPUÉS DE LA VISITA

La visita en el Museo ha terminado. Una vez en casa proponle a tus hijos finalizar la experiencia con una actividad. Hemos pensado en una muy entretenida que podrán hacer con tu ayuda. Una vez terminada, nos gustaría que nos hicieras llegar alguno de los trabajos realizados por los niños a nuestro correo: [educathyssen@museothyssen.org](mailto:educathyssen@museothyssen.org) o directamente a través de nuestro formulario; y compartirlo con los demás en nuestra galería. Envíanos el nombre y la edad del niño junto con su trabajo y pronto lo podrás ver publicado en nuestra Web, y no olvides que también puedes enviarnos tus preguntas y sugerencias.



Bernaert van Orley. El Descanso en la Huida a Egipto, c. 1515, Óleo sobre tabla.



Jan Mostaert. Abraham y Agar, Óleo sobre tabla.

### Actividad: Cuéntame una historia de tu familia

Hemos visto en el Museo como cada cuadro nos relata una historia de la misma manera que cada una de las fotografías de tu álbum familiar tiene una historia que contar, pero ahora vamos a dejar que sean los pequeños quienes nos las cuenten.

Muéstrales nuevamente el álbum familiar a tus hijos y deja que escojan de dos a tres fotos, las que más les hayan gustado o llamen su atención. Luego motívalos a que ellos mismos te cuenten o escriban sobre lo que está pasando en esa fotografía, seguro que harán buen uso de su creatividad, y si quieres añádelo al álbum o ponlo en un lugar donde

## Ficha 1



### **La Virgen con el Niño y San Juan**

Bernardino Luini

1523-1525

Óleo sobre lienzo

86 x 60 cm

Sala 7

#### **Información útil:**

Para Luini era importante, los sentimientos y las sensaciones en sus obras para transmitir con ellos elementos de la doctrina cristiana. Aquí intenta reforzar la cercanía, el cariño y la protección de la madre hacia su hijo, en este caso de la Virgen María hacia Jesús. En

los niños nos muestra el afecto con el que San Juan atiende al pequeño Jesús y la inocente naturalidad con la que el Niño acaricia al animal que simboliza la inocencia de su primo.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

- El amor entre la madre y el hijo. El cuadro ilustra, a través de los gestos y actitudes de los personajes, el sentimiento de amor entre los miembros de una familia. Haciendo que el niño se fije y describa los gestos y la forma en que la Virgen sostiene a Jesús puedes establecer una conversación con él sobre los sentimientos y las relaciones familiares. También puedes hablar sobre la ternura aprovechando las caricias de los niños al cordero

- La familia y su extensión: Explica al niño quienes son los personajes que aparecen en el cuadro y aprovéchalo para reflexionar sobre la extensión de la familia más allá de los padres e hijos.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- ¿Qué personajes hay en la escena?
- ¿Qué relación crees que hay entre ellos?
- ¿Dónde están?
- ¿Qué están haciendo los personajes?
- ¿Sabes quiénes son los personajes principales?

## Ficha 2



### **Retrato de Coloman Helmschmid y su mujer Agnes Breu**

Jörg Breu el viejo y un pintor anónimo  
c.1500-1505

Óleo sobre tabla

38 x 47,9 cm.

Sala 9

#### **Información útil:**

Esta pintura es un retrato de boda, la sortija que sostiene el hombre es símbolo del enlace nupcial de la pareja. El novio pertenecía a una familia de fabricantes de armaduras, mientras que la novia era la hermana del artista. Éste quiso dejar constancia sobre quienes eran los personajes, al incluir los escudos e iniciales de los nombres de los novios en la parte superior de la columna.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

- Inicio de la familia. Por ser un retrato de boda este cuadro sólo nos presenta a la pareja de novios. Intenta que los niños establezcan

la relación que hay entre estos personajes, usando como ayuda el anillo que lleva el hombre en la mano. También puedes comparar el cuadro con lo que sería en la actualidad la foto de una boda.

Pregúntales si en el cuadro hay una familia y explica que no es necesario que haya hijos para que sea llamada así, en este caso se trata del inicio de una nueva familia. De la misma manera que no es necesario un enlace formal para que exista, haz que piensen, sobre la variedad de familias que puedan existir. Que el niño se fije en las letras, cuéntales que son las iniciales de Coloman y Agnes. Asimismo, que miren los escudos familiares, pídeles que distinguan a los animales que aparecen en ellos, no importa si no aciertan, lo importante es que puedas motivar su observación. Explícales lo que son los escudos familiares y que éstos nos cuentan algo sobre la familia de la cual provienen los personajes.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- ¿Qué relación puede haber entre estos dos personajes?
- ¿Has visto lo que tiene el hombre en las manos, qué es? ¿Por qué lo lleva?
- ¿Está pareja es una familia? ¿Por qué?
- ¿Puedes distinguir las letras que hay en la parte superior de los arcos, cuáles son?
- ¿Sabes qué significan las letras?
- Sobre las letras hay algo más, ¿sabes lo que es?
- En estos escudos hay unas figuras, parecen animales, ¿puedes distinguir alguno?

## Ficha 3



### **Interior con familia de campesinos**

Giuseppe Maria Crespi "Lo Spagnolo"

c.1709

Óleo sobre cobre

39,4 x 31,1 cm.

#### **Información útil:**

La intención del autor fue representar la vida diaria de la gente humilde de la época, sin menospreciar y satirizar estas escenas como solían hacerlos sus contemporáneos. En el interior de la cocina, mientras la madre y la pequeña niña trabajan en las labores de la cocina, ante la mirada atenta del padre, los dos niños se encuentran entretenidos en un juego que conocemos como el "cara y cruz". Es anecdótico mencionar que al pintor se le

conocía como "Lo spagnolo" (el español) porque le gustaba vestirse a la moda española.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

La vida cotidiana en el interior doméstico. A diferencia de los dos cuadros anteriores, aquí hay una familia compuesta por padres e hijos. Haz que los niños noten esto, describiendo a los personajes y lo que hacen cada uno de ellos.

Haz que se ubiquen dentro del espacio, para esto es necesario que describan el lugar como un espacio cerrado y oscuro, esto permitirá ubicarlo en un interior y por las características, verán que se trata de una cocina.

Observa el hecho de que los dos niños se encuentren jugando dentro de la cocina, usualmente esto lo hacemos en lugares abiertos u otras habitaciones de la casa, utiliza esto para enumerar y reconocer las habitaciones que suele haber en nuestra casa y qué es lo que realizamos en ellas.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- ¿Qué personajes hay en la escena? ¿Qué relación tendrán entre ellos?
- ¿Qué está haciendo cada uno de ellos?
- ¿Estarán dentro o fuera de casa? ¿Cuál es el lugar en el que se encuentran?

## Ficha 4



### Grupo familiar ante un paisaje

Frans Hals

c. 1645-1648

Óleo sobre lienzo

202 x 285 cm

Sala 22

#### Información útil:

Hals está considerado como uno de los grandes innovadores del retrato. Este cuadro llama la atención por sus dimensiones y el tamaño natural de los personajes. Es un paseo común y corriente, donde se pretende mostrar el bienestar económico de la familia con orgullo pero sin excesos. La figura del perro y el estrechamiento de la mano derecha de la pareja simbolizan la fidelidad. La figura del niño negro es prueba de los rentables negocios del padre con las Indias Occidentales.

#### Para tratar delante del cuadro:

Los valores de fidelidad, afecto, compañía y protección. El mensaje del cuadro es mostrar estos valores como algo importante dentro de la familia. Intenta que los niños se fijen en los gestos de los personajes, pueden detenerse a mirar la actitud de la pareja, no sólo se miran sino que también se toman la mano, simbolizando la unión y afecto entre la pareja. Reflexiona sobre la figura del perro, no es de extrañar que la mascota de la familia salga de paseo con ellos, pero el que aparezca dentro de esta pintura tiene otro mensaje. Pregúntales sobre los atributos de este animal, en caso de que tengas esta mascota en casa, úsala como ejemplo. Explica las cualidades de fidelidad, protección, compañía, etc., que se le atribuyen comúnmente al perro, para explicar como éstos son los valores que caracterizan a esta familia. También puedes motivar a tus hijos a que te cuenten las cualidades que ellos ven en vuestra familia.

#### Para preguntar delante del cuadro:

- ¿Cuántos personajes hay en esta escena, quienes son?
- ¿Todos serán de la misma familia? ¿Por qué?
- ¿Dónde están? ¿Estarán de paseo, en su jardín, en el campo, qué hacen?
- Cuéntame lo que hacen los padres. ¿Sabes por qué aparecen cogidos de la mano?
- Esta familia tiene una mascota, ¿Cuál es, cómo es?
- Cuando hablamos de un perro ¿qué solemos decir de él?

## Ficha 5



### **El Tamborilero desobediente**

Nicolaes Maes

c. 1655

Óleo sobre lienzo

62 x 66,4 cm

Sala 23

#### **Información útil:**

En el interior de una habitación se nos cuenta un hecho de la vida diaria, la madre que regaña al niño mientras éste llora desconsolado. Entre los muebles de la casa es importante destacar el espejo colgado en la pared donde se refleja la imagen del pintor ante el lienzo. Se ha identificado en los personajes a la mujer y al hijo del pintor, así como a su hijastro en el tamborilero desobediente, lo que convertiría el cuadro en un retrato de familia.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

Las relaciones entre los miembros de la familia: Hacerles ver que la madre riñe al niño por algo y relacionarlo con alguna vivencia reciente que el niño haya tenido. Explicarles que las personas, al relacionarse, tienen momentos mejores y peores, que en la convivencia también hay problemas y discusiones.

- Juego: El juego permite relacionarse a los miembros de la familia, jugar entre nosotros no sólo nos divierte, también nos enseña a relacionarnos.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- Describe todo lo que ves en esta habitación
  - ¿Qué parte de la habitación es ésta?
  - ¿Qué ha sucedido en esta escena?
  - ¿Qué está haciendo el niño? ¿A qué juega?
  - ¿Está jugando pero no está contento?
  - ¿Por qué llora?
  - ¿Por qué la madre puede haberse molestado?
- En la pared detrás de la madre hay un espejo ¿qué imagen se refleja? ¿Sabes quién puede ser?

## Ficha 6



### ***Caminante a la puerta de una cabaña***

Isack van Ostade

1649

Óleo sobre tabla

48,3 x 39,4 cm

Sala 24

#### **Información útil:**

El autor se especializó en escenas de la vida campesina. En esta vemos a un caminante conversando con los habitantes de una cabaña: el hombre está asomado a la puerta y la mujer sentada, con el niño ocultando la cabeza sobre sus rodillas y detrás de ella un perro. La figura del viajero bien podría tratarse de un trabajador itinerante, asimismo, se ha querido introducir una actitud de desconfianza ante el viajero que estaría señalada por la actitud del niño.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

La casa como sede de la vida familiar: En otros cuadros nos detuvimos a observar los espacios interiores, ahora haremos que los niños reconozcan a la casa en conjunto, como un espacio propio donde viven con su familia. Comienza con la descripción de los personajes, reconociendo quien es el padre, la madre, el hijo y "el viajero". Al señalar cuales de estos personajes son parte de la familia, subraya quienes habitan en esta casa.

Describiendo la casa y el entorno podemos concluir que estamos ubicados en el campo. Haz que los niños se fijen en el material y características de la casa. Con esta información intenta que los niños puedan reflexionar sobre las posibles diferencias entre lo que es vivir en el campo y en la ciudad, así como en otras regiones.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- ¿Qué personajes hay en el cuadro?
- ¿Dónde están? ¿De quién es esta casa?
- El hombre que está de pie tiene algo en la espalda, ¿qué puede ser?
- ¿Este hombre será parte de esta familia? ¿Qué hace entonces con esta familia? ¿De dónde crees que puede venir? ¿Estará de viaje?
- ¿Cómo es la casa de esta familia?, ¿De qué material es? ¿Estará en el campo o la ciudad?
- ¿Todas las casas son iguales?

## Ficha 7



### **Atardecer. Laura, la hermana del artista**

Edvard Munch

1888

Óleo sobre lienzo.

75 x 100,5 cm

Sala 35

#### **Información útil:**

Este cuadro fue pintado en la casa donde pasaba el pintor sus veranos. La muchacha con aire pensativo y de tristeza, es Laura, su hermana menor, que sufría de depresiones y problemas nerviosos. Al fondo aparecen otros dos personajes de pie, lejanos a la figura de Laura causando así la sensación de aislamiento y de soledad que nos trata de transmitir el pintor. Esta temática será recurrente en sus cuadros debido a que los padres, un hermano y una hermana de Munch murieron cuando él era todavía muy joven.

#### **Para tratar delante del cuadro:**

La ausencia de las personas amadas: hasta ahora hemos visto en todos los cuadros a los personajes acompañados y en actitud familiar, este cuadro es diferente pero no por eso deja de hablarnos de la familia.

Haz que los niños se fijen en la casa, cuéntales que este es un lugar donde el pintor solía pasar el verano. Basándonos en nuestra experiencia relacionamos los lugares de verano con lugares agradables donde solemos pasarlo bien, pero por el contrario este cuadro no nos transmite esta sensación.

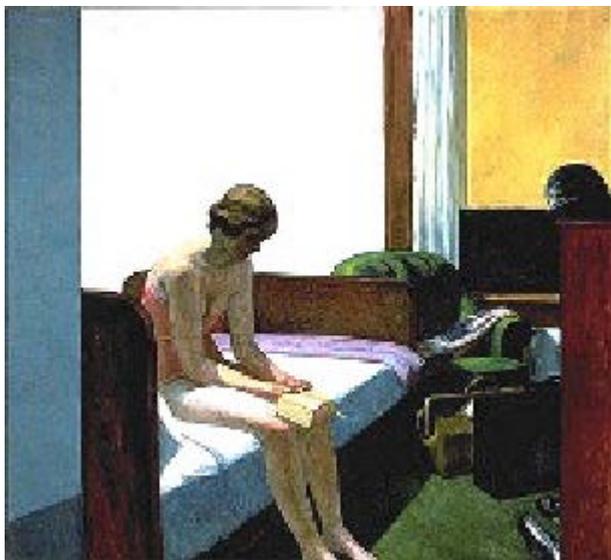
Pídeles a los niños que te cuenten cosas de los tres personajes del cuadro. Los dos personajes del fondo están haciendo algo, mientras que la muchacha del sombrero está sentada y sola. Pregunta a los niños quién es ella, lo más probable es que no acierten con la identidad de la mujer. Como tu sabes quien es ella díselo. Luego detente en la tristeza de la muchacha e intenta que los niños te expliquen el porque.

En este cuadro usa la información que tengas y cuéntales a los niños cuál es la historia del pintor.

#### **Para preguntar delante del cuadro:**

- Describe lo que hay en el cuadro, ¿Dónde está la casa?
- ¿Cuántos personajes hay en esta escena? ¿Qué hacen?
- Cuéntame cosas sobre la muchacha del cuadro. ¿Está contenta, triste?
- ¿Por qué puede estar triste?
- ¿Quieres saber quién es ella?

## Ficha 8



### Habitación de Hotel

Edward Hopper

1931

Óleo sobre lienzo

152,4 x 165,7 cm

Sala 47

#### Información útil:

La habitación con el mobiliario básico y carente de decoración, nos habla sin duda de un lugar de paso. De la mujer no podríamos decir si ha llegado o está a punto de partir, sin embargo, la actitud pensativa y ausente de esta muchacha sentada en la cama y leyendo algo nos transmiten una sensación de nostalgia.

#### Para tratar delante del cuadro:

“Espacio interior – habitación”: haciendo uso de la comparación entre esta habitación de hotel con la habitación de tus niños, haremos que reflexionen sobre cómo el espacio donde vivimos o pasamos gran parte de nuestro tiempo está lleno de objetos personales que lo convierten en un espacio íntimo y personal. Haz que los niños primero reconozcan y ubiquen este espacio como una habitación. Luego, fijándose en los detalles que despersonalizan, como las maletas, el escaso mobiliario, la falta de objetos personales, la reducida o nula decoración, etc. diles que la comparen con su dormitorio y que te cuenten como es éste, la diferencia será muy grande.

Con esta información, verán que la habitación no es de la mujer y que se trata de un lugar de paso. Además te ayudará a reflexionar con ellos sobre porqué donde vivimos está lleno de objetos personales.

#### Para preguntar delante del cuadro:

- ¿Dónde está esta mujer?
- ¿Cómo es la habitación?, ¿Es grande o pequeña?, ¿Tiene mucha decoración?, ¿Dónde tiene su ropa?
- ¿Tú habitación se parece a esta? ¿Por qué?
- ¿Será la habitación de la mujer?

## Ficha 9



### **Una abuela**

George Bellows

1914

Óleo sobre tabla

94 x 74,5 cm.

### **Información útil:**

El autor ha querido a través del retrato de esta abuela transmitirnos el paso de los años y, a la vez, la dignidad y fortaleza interior que da el tiempo. Las arrugas del rostro, el gesto de la boca y la mirada desamparada nos hablan del peso de los años vividos, pero la rigidez del cuerpo, la firmeza de las manos nos describen el carácter fuerte de la mujer del cuadro.

### **Para tratar delante del cuadro:**

La familia y su extensión: usando la figura de la abuela haz que los niños reflexionen sobre la extensión de la familia, cómo va más allá de los padres e hijos. Las respuestas que pueden darte los niños estarán basadas en su propia experiencia, por lo tanto, si tus niños tienen abuelos pídeles que te hablen sobre ellos.

### **Para preguntar delante del cuadro:**

- ¿Quién puede ser esta mujer?
- ¿Por qué crees que es una abuela?
- ¿Todos los abuelos son mayores?
- Descríbeme a la abuela
- ¿Los abuelos tendrán padre o hermanos?